



WiiM Pro (Plus) Hi-Res Audio Streamer

# 1. Bevezetés



A WiiM célja a legegyszerűbben használható, megfizethető, Hi-Fi minőségű, veszteségmentes zenefájlokat is megszólaltató multiroom hangrendszer biztosítása minden zenekedvelőnek.

A WiiM Pro egy egyedülállóan sokoldalú, hálózati zenelejátszó, amely kitűnik a hasonló készülékek közül. Veszteségmentes zenehallgatást, Google Chromecast, Apple AirPlay 2, DLNA, Amazon Alexa Cast, ROON kompatibilitást és többek között Spotify Connect, Amazon Music, TIDAL Connect online prémium streamszoolgáltatásokat biztosít sztereó hangrendszered számára.

Egyszerűen csatlakoztasd a WiiM Pro-t egy sztereó erősítőhöz, DAC-hoz vagy aktív hangfalhoz, és irányítsd az ingyenes WiiM Home mobilalkalmazással vagy a kedvenc zenei appoddal, mint pl. a Spotify, TIDAL, Amazon Music vagy bármely Chromecast-képes programmal. De használhatod a saját hangodat is a kezeléshez iPhone-on, HomePod-on, kompatibilis Echo készüléken és az Alexa vagy az Apple Home alkalmazáson keresztül is.

A WiiM Pro csoportba is köthető Homepod, Echo és egyéb Alexa-kompatibilis lejátszóval, vagy egyéb WiiM készülékkel a szinkronizált lejátszás érdekében. De természetesen a különböző helyiségekben más és más zene is szólhat az egyes lejátszókon. Digitális és analóg be- és kimeneteinek köszönhetően ez a készülék szinte minden meglévő sztereó hangrendszerbe könnyedén beilleszthető.

## 2. Tipikus felhasználási lehetőségek

A WiiM Pro meglévő hangrendszerek továbbfejlesztésére készült, hálózati lejátszási (stream-elé-si) és egyéb okos funkciókkal bővítve azokat. Íme néhány tipikus felhasználási lehetőség:

### I. Kedvelt régi hangrendszer modernizálása

Ha egy számunkra megfelelő hangminőségű régebbi hangrendszert szeretnénk megtartani és integrálni Apple Airplay 2, Google Chromecast, Amazon Alexa vagy Linkplay multiroom rendszerek alá, a WiiM Pro segít ebben, elhozva a streamelt zenét a régi klasszikus berendezésekre.

### II. Magas minőségű zenelejátszás

A WiiM Pro támogatja a bit-perfect lejátszást, HD-s hangformátumokat, és részletekben gazdag hangélményt biztosít, kiterjesztve a meglévő hangrendszered hangzásbéli képességeit.

### III. Stream-szolgáltatások és zernetárak elérése

A WiiM Pro segítségével számos stream-szolgáltatás érhető el, úgy mint pl. a Spotify, az Amazon Music, a TIDAL, stb., széles zenei kínálatot biztosítva a meglévő hangrendszered számára. Képes csatlakozni a számítógéphálózaton elérhető számítógépen vagy NAS-on tárolt saját zenefájlgyűjteményedhez is.

### IV. Podcastek és internetes rádióadások lejátszása

A stream-szolgáltatások mellett a WiiM Pro hozzáférést biztosít az internetes rádióadók és podcastek széles választékához is. Számatalan különböző stílusú podcast vagy internetes rádióadók között válogathatsz, és élvezheted azokat a meglévő hangrendszereden.

### V. Multiroom zeneljeátszás

A WiiM Pro zökkenőmentesen integrálható más gyártók népszerű okos lejátszóival és hangszóróival, vagy további WiiM/Linkplay készülékkel, lehetővé téve, hogy az egész lakásra kiterjedő zenelejátszó rendszert hozzá létre, szinkronizált lejátszással több helyiségben egyidőben.

## VI. Okosotthon-integráció

A WiiM Pro támogatja a hangvezérlést többféle platform alatt is, (pl. az Apple Siri, Amazon Alexa, Google Assistant), és integrálható egyéb okos eszközökhöz, okosotthon-rendszerekhez.



## VII. Vinly- vagy CD-lemez hallgatása

Ha rendelkezel analóg- vagy CD-lemezjátszóval, a WiiM Pro-hoz ezen eszközök analóg vagy digitális kimenetei is csatlakoztathatóak. Így ezen hangforrások is streamelhetőek lesznek a multiroom hangrendszered egyéb lejátszóira, az egész lakásban hallgathatóvá válva.

## VIII. Házimozi-integráció

A WiiM Pro hídként használható a házimozi és a multiroom hangrendszer között. A készüléket a házimozi-erősítő vagy a hangprojektor kimenetére csatlakoztatva, annak hangja is elérhetővé válik a lakás összes lejátszóján, szinkronban szólva.

## 3. Egyéb szükséges feltételek a WiiM Pro használatához

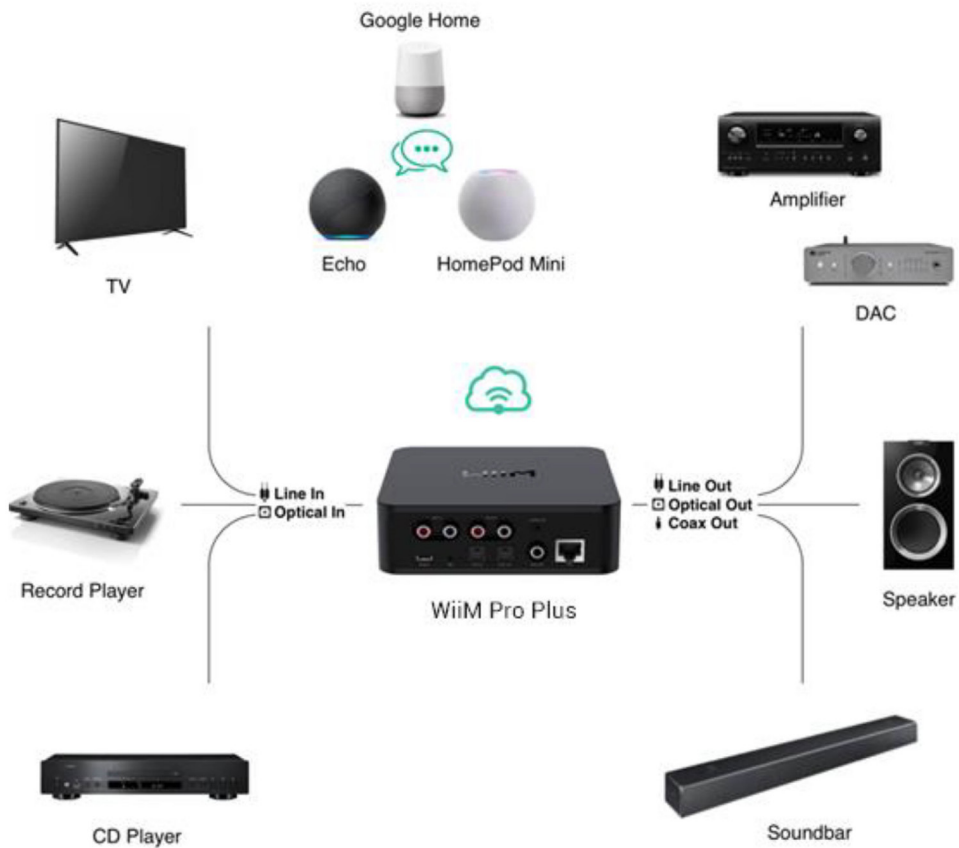
- Hangrendszer. A WiiM Pro egy meglévő hangrendszerhez történő csatlakoztatáshoz készült. Ez lehet egy sztereó rendszer, aktív hangfalak, passzív hangfalak erősítővel vagy egy házimozi-rendszer, hangprojektor.
- WiFi-hálózat. A WiiM Pro stabil WiFi hálózatot igényel, ha azon keresztül szeretnénk rá zenét streamelni, vagy távvezérelni. De használhatunk vezetékes (ethernet) kapcsolatot is.
- Okostelefon vagy tablet (iOS vagy Android operációs rendszerrel). A WiiM Home alkalmazás szükséges a kezdeti beállításokhoz és a WiiM Pro kényelmes távirányításához.
- Áramforrás. A WiiM Pro-t a mellékelt tápegységgel és kábellel kell csatlakoztatni a 230V-os áramhálózathoz. Győződj meg róla, hogy a működési helyén van elérhető fali csatlakozóaljzat!
- Ethernet kábel (opcionális). Habár vezeték nélkül is képes az otthoni számítógép-hálózathoz csatlakozni a WiiM Pro, rendelkezik ethernet-porttal is. Ha a vezetékes hálózatot részesíted előnyben a nagyobb stabilitás érdekében, használj egy ethernet-kábelt a lejátszó routerhez vagy ethernet-switch-hez történő csatlakoztatásához!

Ezek a főbb követelmények a WiiM Pro használatához. Fontos, hogy legyen egy hangrendszer hangszórókkal, amelyhez csatlakoztatható a WiiM Pro, mint hangforrás, legyen egy stabil WiFi-hálózat a lakásban, és a beállításához és a kényelmes vezérléshez egy kompatibilis mobil eszköz a WiiM Home app futtatása érdekében.

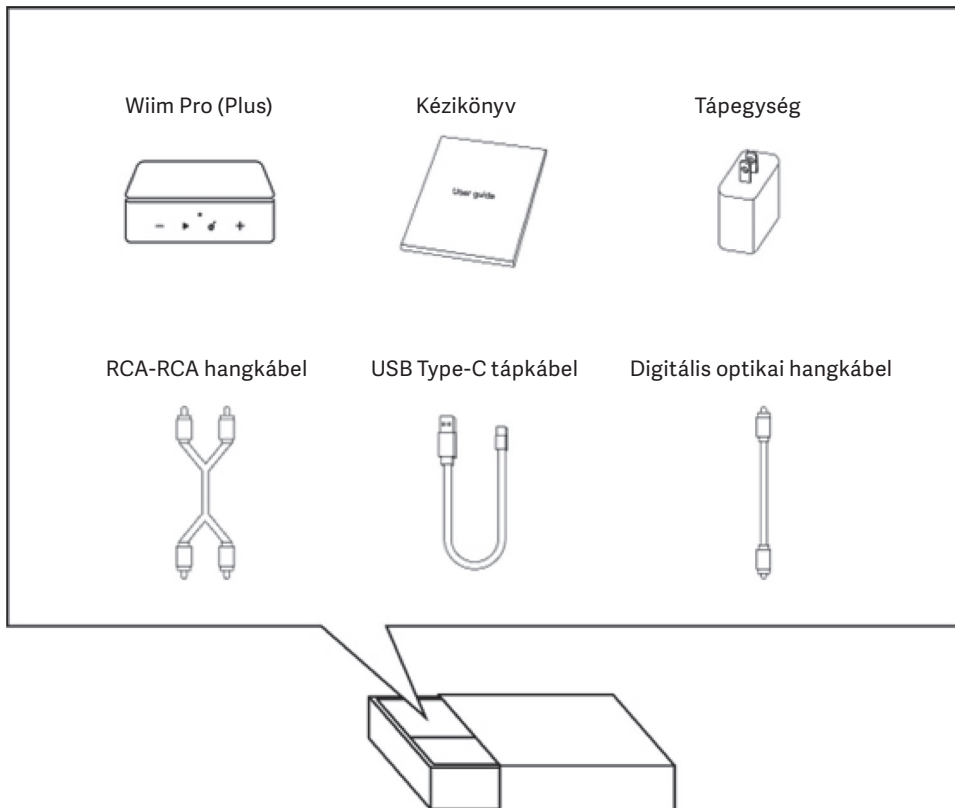
## 4. Audió berendezések a WiiM Pro-hoz



A WiiM Pro-hoz csatlakoztatható hangforrásként használt készülék (pl. TV, MP3-lejátszó, CD-játszó), okos hangszórók, hagyományos sztereó hangrendszerek, DAC-ok, erősítők, aktív hangszórók és hangprojektorok. Az alábbi ábra ezen eszközök csatlakozását szemlélteti:



## 5. A csomag tartalma

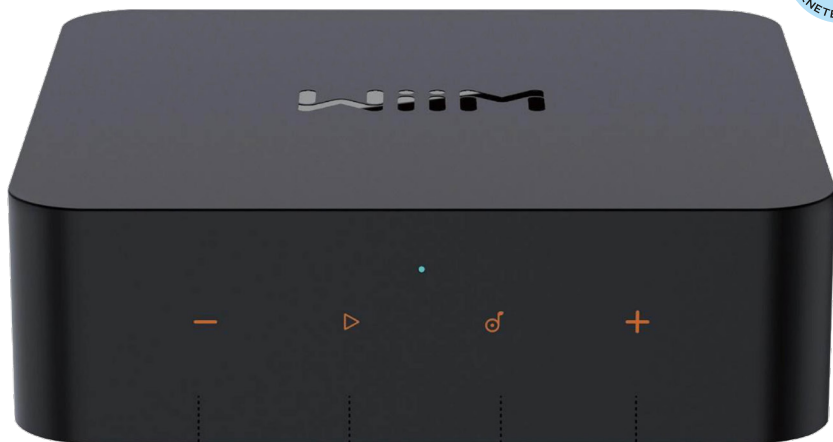


### 3. Műszaki adatok



Hangminőség:	bit-perfect kimenet, max. 24-bit/192 kHz digitáli és optikai kimeneteken. Analóg kimenet max. 32-bit/384 kHz belső DAC-ról.
WiFi:	802.11b/g/n/ac, 2,4 és 5 GHz
Ethernet:	10/100 Mbit/sec
Bluetooth:	v5.1
Hangbemenet:	1×analóg sztereó RCA (AUX IN), 1 Vrms, 48 kHz/16-bit, 1×SPDIF optikai bemenet, max. 192 kHz/24-bit
Hangkimenet:	1×3,5 mm-es sztereó jack (AUX OUT), 1×optikai (SPDIF) digitális és 1×koax digitális kimenet max. 192 kHz/24-bit
Belső DAC (Pro):	– THD+N: 0,0025%, -92 dB – SNR: 102 dB
Belső DAC (Pro Plus):	– THD+N: 0,00025%, -113 dB – SNR: 121 dB
Tápbemenet:	USB Type-C aljzat, 5 Volt, legalább 1,5 Amper (tartozék tápegység 5V/2A)
Hangformátumok:	MP3, AAC, ALAC, APE, FLAC, WAV, WMA, OGG, AIFF
Hálózati protokoll:	Airplay 2, DLNA, Chromecast Audio, Spotify Connect, TIDAL Connect, Amazon Music Casting, Qplay 2.0, Roon Ready
Streamszolgáltatások:	Amazon Music, BBC Radio, Deezer, Napster, Pandora, QQMusic, Qobuz, Radio Paradise, Spotify, TIDAL, Tuneln, iHearRadio, vTuner, egyedi URL (A szolgáltatások listája előzetes bejelentés nélkül is változhat, illetve nem minden szolgáltatás érhető el minden országban!)
LED:	3-színű állapotjelző (piros, zöld és fehér fényel)
Gomb:	Érintőgombok – lejátszás/szünet, hangerő +, hangerő -, preset
Tömeg (Pro):	330 gramm
Tömeg (Pro Plus):	400 gramm
Fizikai méretek:	140×42×140 mm

## 4. Kezelőgombok és LED jelzőfények



Hangerő -

Lejátszás/szünet/  
beállítás

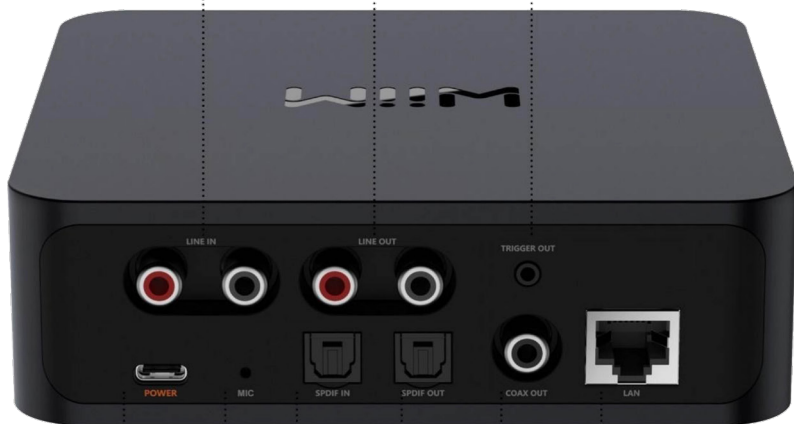
Preset

Hangerő +

Vonalbemenet

Vonalkimenet

12V trigger  
kimenet



Tápbemenet

Mikrofon

SPDIF be

SPDIF ki

Koax ki

LAN

## Kezelőgombok és csatlakozók funkciói:



Lejátszás/szünet/beállítás	Zenelejátszás indítás, szüneteltetése, hálózati párosítás és gyári állapot visszaállítása
Preset	Rövid megnyomásra a elmentett PRESET lejátszása, hosszan nyomva PRESET elmentése
Hangerő +	Kimeneti hangerő növelése
Hangerő -	Kimeneti hangerő csökkentése
Vonalbemenet	Analóg sztereó hangbemenet külső forrás csatlakoztatásához
Vonalkimenet	Analóg sztereó hangkimenet erősítőhöz, aktív hangfalhoz
12V trigger kimenet	12V-os kapcsolójel pl. erősítő számára
Tápbemenet	Külső tápegység csatlakoztatásához
Mikrofon	Airplay 2, Amazon Alexa és LinkPlay multiroom szinkronizált lejátszáskor a késleltetés kalibrálásához
SPDIF be	Digitális sztereó hangbemenet külső hangforráshoz
SPDIF ki	Digitális sztereó hangkimenet digitális erősítőhöz, DAC-hoz
Koax ki	Digitális sztereó hangkimenet digitális erősítőhöz, DAC-hoz
LAN	10/100 Mbit/s ethernet vezetékes számítógép-hálózathoz

## Állapotok és LED jelzőfények:

Lejátszó bootolása	fehér, gyorsan villogó
Beállításra kész	fehér, lassan villogó
Bluetooth párosításra kész	zöld, lassan villogó
Csatlakozás a hálózathoz	fehér/zöld, gyorsan villog
Csatlakozva a hálózathoz	fehér, folyamatosan világít
Bluetooth párosítva	zöld, folyamatosan világít
AUX IN használatban	zöld, folyamatosan világít
Firmware-frissítése	fehér/zöld, lassan villog
Gyári állapot visszaállítása	fehér/piros, lassan villog
Nincs WiFi-kapcsolat	piros, folyamatosan világít
Egyéb hiba	piros, lassan villog



## 5. Üzembe helyezés



### 5.1 Hangforrás csatlakoztatása a WiiM Pro bemeneteihez

A WiiM Pro kétféle hangbemenetet kínál: egy analóg sztereó vonalbemenetet és egy sztereó optikai digitális bemenetet.

Ez a sokoldalú eszköz előerősítőként és hálózati (WiFi, ethernet) lejátszóként is működik. Az analóg bemenetihez csatlakoztatott zeneforrások (pl. CD, vinyl lemezjátszó, TV) hangját képes továbbküldeni a hálózat többi WiiM lejátszójára, egyéb AirPlay-kompatibilis lejátszókra.

#### I. Felhasználási lehetőség

Analóg hangforrás (pl. hagyományos lemezjátszó, rádiótuner vagy számítógép) csatlakoztatva a vonalbemenethez RCA-RCA vagy RCA-jack kábelt használva:



1. Csatlakoztasd a hangkábel dugóit a vonalbemenet RCA aljzataihoz a WiiM Pro hátulján!
2. A hangkábel másik végét csatlakoztasd a hangforrásként használt készüléked LINE OUT vagy AUX kimenetéhez!
3. A WiiM Home alkalmazásban kattints a **Browse** fülre, majd válaszd ki a „Select source on készülék neve” alatti listából az **Aux in** opciót – azaz a vonalbemenet használatát!
4. Ha multiroom környezetben szinkronba kapcsolnál több lejátszót, válaszd a **Device** fület az alkalmazás alsó menüsorában! Válaszd ki a WiiM Pro-t, amelyre a külső hangforrást csatlakoztattad, majd kattints a csoportosítás gombra (lánc ikon a lejátszó paneljének jobb felső sarkában), és jelöld meg, mely más lejátszókat kapcsolnál a WiiM Pro-val egy csoportba!

## II. Felhasználási lehetőség

Digitális hangforrás (pl. CD-lejátszó, TV, számítógép) csatlakoztatva az optikai bemenethez:



A digitális bemenet használatának beállítása azonos az analóg bemenet beállításával, csak a vonalbemenet helyett az **SPDF be** csatlakozót kell használni és az **Optical In-t** választani a programban. Megjegyzések:

- Engedélyezni lehet az **Autosense** funkciót is a Wii M Pro-n (a Wii M Home alkalmazásban), ekkor automatikusan az analóg vagy digitális bemenetre kapcsol a készülék, ha valamelyiken jelet érzékel.
- A Wii M Pro beépített hangszínszabályzóval is rendelkezik, hogy egyedi igényhez szabható legyen a hangzása. A hangerő is vezérelhető az alkalmazásból anélkül, hogy a bemenetre kötött készüléken kellene állítani azt.
- Bizonyos hangforrásként használt készülékek előerősítőt is igényelhetnek. Pl. néhány vinyl lemezjátszónak nincs beépített előerősítője, így alacsony szintű kiemenetét előbb egy előerősítővel kell felerősíteni, hogy a Wii M Pro képes legyen azt fogadni.

## 5.2 A WiiM Pro hangkimenetének használata

A WiiM Pro háromféle különböző hangkimenetet kínál a rugalmas csatlakoztathatóság érdekében (DAC-hoz, erősítőhöz vagy aktív hangfalakhoz). Ezek az analóg vonalkimenet (RCA), a digitális SPDIF optikai (TOSLINK) és coax csatlakozók a hátlapon.



A hangkimenetek beállítása (a 3–5 lépéseket csak a WiiM Home app telepítése után hajtsd végre):

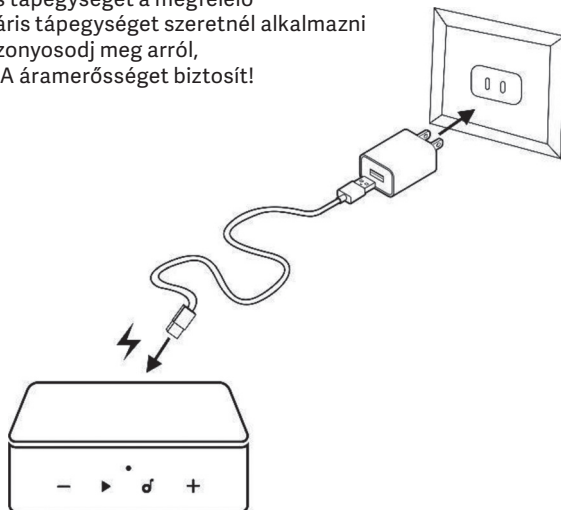
1. A használt hangrendszertől függően válaszd ki a legjobb hangkimeneti csatlakozót és kábelt:
  - (a) Analóg RCA-kábelt használva csatlakoztasd azt a vonalkimenetre!
  - (b) Optikai digitális kábelhez használd a hátlapi SPDIF ki (OUT) csatlakozót!
  - (c) Digitális RCA coax kábelt használva a COAX OUT csatlakozót válaszd!
2. A hangkábel másik végét csatlakoztasd a hangrendszered bemenetére!
3. A WiiM Home alkalmazásban válaszd ki a használni kívánt hangkimenetet! Ne felejtse el, hogy a WiiM Pro egy időben csak egyfélet tud használni.
4. Finomhangold a hangzást egyedi beállításokkal:
  - (a) Equalizer (EQ) beállítások
  - (b) Kalibráció (WiiM Pro a hangszórókhoz)
  - (c) Zenei teszt lejátszása

Megjegyzések:

- A megfelelő hangkimenet kiválasztása kulcsfontosságú, ellenkező esetben lehet, hogy nem fog megszólalni a hangrendszered.
- Bit-perfect (érintetlen, eredeti) hangtovábbításhoz használd a digitális kimeneteket, kapcsolj be a fix (nem szabályozható) hangerőt, és tiltsd le az equalizer és a monó hang funkciókat a WiiM Home alkalmazás beállításai között!
- Két lehetőség van a hangrendszered hangerejének szabályozására:
  - (I) Használhatod az erősítő hangerőszabályozását (ha a fix hangerő funkciót kiválasztottad a WiiM Pro-n).
  - (II) A WiiM Home alkalmazáson keresztül, vagy a WiiM Pro hangerőgombjaival állítod a hankimenetszintjét. Ehhez ne felejtse el kikapcsolni a fix hangrő funkciót!

## 5.3 A WiiM Pro áramellátása

Használd a készülékhez mellékelt USB-s tápegységet a megfelelő áramellátás biztosítására! Ha saját lineáris tápegységet szeretnél alkalmazni a még jobb hangminőség érdekében, bizonyosodj meg arról, hogy 5V-os feszültséget, és legalább 1,5A áramerősséget biztosít!



## 5.4 WiFi-csatlakozás, egyéb beállítások

Töltsd le a WiiM Home mobilalkalmazást:



- Kapcsold be a lejátszót és a csatlakoztatott hangrendszert vagy számítógépet!
- Indítsd el a WiiM Home alkalmazást a mobiltelefonodon vagy tableteden, amely csatlakozik az otthoni WiFi-hálózathoz!
- Ha a WiiM Pro kb. 30 másodperc alatt bootol be, várd meg ezt az időt!
- Kattints a **Set up** gombra az alkalmazásban, amint az megtalálta a lejátszót!
- Kövesd az WiiM Home alkalmazás útmutatásait a lejátszó kezdeti beállításához, illetve lásd ez a videót: <https://www.youtube.com/watch?v=kzvgasy-a-E>

A használatl kapcsolatosan lásd a WiiM Home alkalmazás kézikönyvét!

## 5.5 Bluetooth-párosítás

A WiiM Pro hangforrásként csatlakoztatható Bluetooth hangszóróhoz. Ez a párosítás a WiiM Home alkalmazás Device fülén az adott lejátszó paneljének fogaskerék (beállítások) ikonja alatt végezhető el, az **Audio Output** almenüben a Bluetooth opció kiválasztásával.

A WiiM Pro mint Bluetooth lejátszó is csatlakoztatható mobiltelefonhoz, tablethez, számítógéphez, mint egy Bluetooth fejhallgató vagy hangszóró. A Bluetooth párosítás a + és - hangerőgombok 2 másodpercen keresztül történő nyomva tartásával indítható a lejátszó oldaláról. A WiiM Pro támogatja a Bluetooth A2DP és AVRCP profilokat, valamint az SBC és AAC kodekeket.

## 5.6 Firmware-frissítés

A WiiM Pro belső szoftvere automatikusan frissül, ha csatlakoztatva van az otthoni routeren keresztül az internetre. A frissítések minden időzónában éjjel 2 és 5 óra között települnek, ha ekkor a lejátszó be van kapcsolva. A sikeres frissítésről vagy ha telepíthető egy új firmware, a WiiM Home alkalmazás tájékoztatja a felhasználót.

## 5.7 Gyári állapot visszaállítása

Tartsd lenyomva a **lejátszás/szünet** gombot a készüléken 10 másodpercen keresztül a gyári állapot visszaállításához! A beállítások törlését hangüzenet és pirosan-fehéren villogó LED is nyugtázza.

## 5.8 A 12V-os trigger kimenet működése

Ezen a kimeneten a zenelejátszás elindításának pillanatában megjelenik a 12V. Ezt a feszültséget a zenelejátszás megállítása után 2,5 perccel lecsökkenti a lejátszó.



## 6. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**FONTOS, ŐRIZD MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ, OLVASD EL FIGYELMESEN!**

1. Olvasd el ezeket az utasításokat!
2. Őrizd meg ezeket az utasításokat!
3. Vedd figyelembe az összes figyelmeztetést!
4. Kövesd az összes utasítást!
5. Ne használd a készüléket víz közelében!
6. Csak száraz ruhával tisztítsd!
7. Ne takard el a szellőzőnyílásokat!
8. Ne telepítsd hőforrások, például radiátorok, kályhák vagy egyéb hő termelő készülékek közelébe (beleértve az erősítőket is)!
9. Óvd a tápkábelt attól, hogy rálépjenek vagy becsípjék, különösen a csatlakozóknál!
10. Csak a gyártó által javasolt tartozékokat/tartozékokat használj!
11. Húzd ki a készüléket villámlás közben, vagy ha hosszabb ideig nem használsz!
12. Minden szervizelést bízz szakképzett személyzetrel! Szervizelés szükséges, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például a külső tápegység, a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülékbe, esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik megfelelően, vagy leesett.
13. A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében NE tedd ki a terméket esőnek, folyadéknak vagy nedvességnek!
14. NE tedd ki a terméket csepegő vagy fröccsenő folyadéknak, és ne helyezd folyadékkal töltött tárgyak (például váza) közelébe!
15. Tartsd távol a terméket tűztől és hőforrásoktól! NE helyezz nyílt lángot, például égő gyertyát a közelébe!
16. NE végezz jogosulatlan változtatásokat ezen a terméken!
17. NE használd járművekben vagy csónakokban!
18. Ezt a terméket csak a mellékelt tápegységgel, vagy azzal azonos paraméterűvel használd!
19. A szellőztetési követelmények miatt nem javasoljuk a terméket zárt helyen elhelyezni, például egy falüregben vagy egy zárt szekrényben.
20. Apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek. 3 év alatti gyermekektől távol tartandó!

### EU megfelelésségi nyilatkozat

A Linkplay Technology Inc. ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. A termék az Európai Unió tagországaiban használható (csak beltérben).